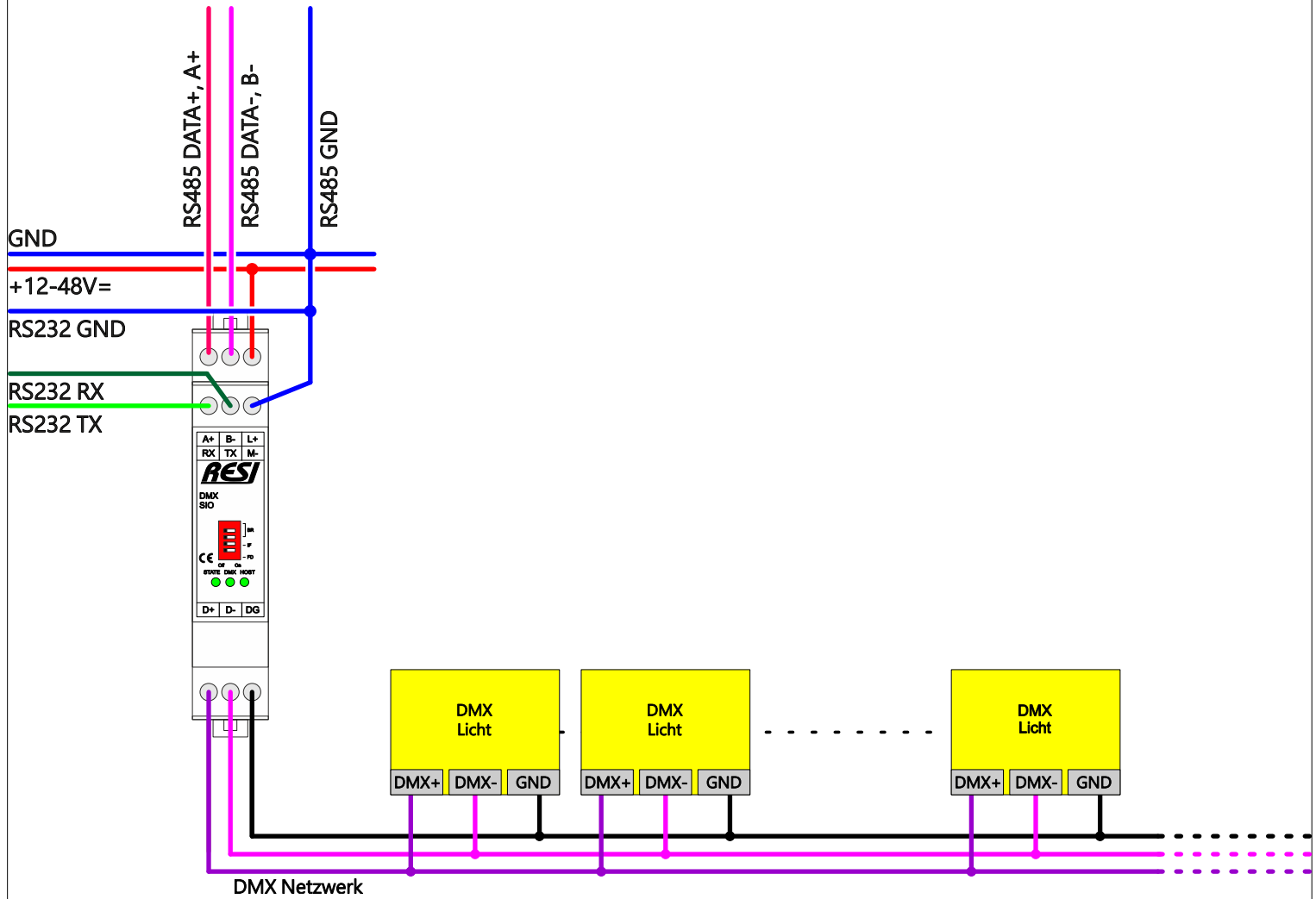


**WICHTIG:** Bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen, lesen Sie die beigefügten **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** aufmerksam durch und befolge Sie diese Informationen sorgfältig!

**Beschreibung:**  
DMX-Master Gateway mit RS232+RS485 und MODBUS/RTU-Slave und ASCII-Textprotokoll, Baudraten: 300-256000Bd, Parität: keine, gerade, ungerade, 8 Datenbits, 1,2 Stoppbits, DMX 512A Master: 512 DMX Register in einem DMX Universum, Größe (LxBxH):17.5x90x58mm, Gewicht:55g, Spannungsversorgung:12-48V, Leistungsaufnahme:0.5W, Gehäuse:1TE, Montage:Schnappbar auf 35mm EN50022 DIN Schiene, Klemmen:Kabelquerschnitt: max. 2.5 mm<sup>2</sup>, max. 14AWG, Schraube: M3, Anzugsmoment: max. 0.5Nm, max. 4.5 Lb-in, Zertifizierung:CE, Schutzklasse:IP20, TARIC Nummer:8538 90 91

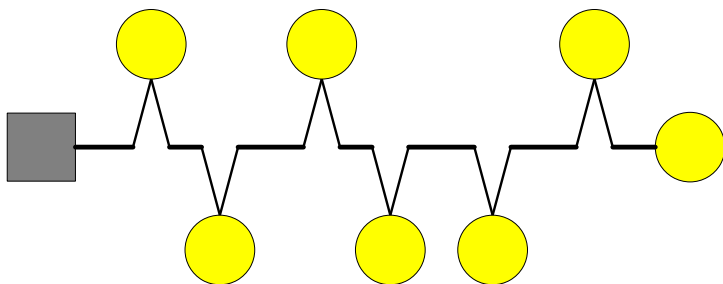


**WICHTIG:** Bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen, lesen Sie die beigefügten **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** aufmerksam durch und befolge Sie diese Informationen sorgfältig!

<b>KLEMMEN:</b>	
<b>L+ M-</b>	Spannungsversorgung L+ 12-48 V= M- Masse
<b>RS485</b>	
<b>A+ B- M-</b>	RS485 ASCII oder MODBUS/RTU Serielle Schnittstelle A+ RS485 DATA+ Signal B- RS485 DATA- Signal M- RS485 Masse Signal
<b>RS232</b>	
<b>TX RX M-</b>	RS232 ASCII oder MODBUS/RTU Serielle Schnittstelle TX RS232 Transmit/Sende-Signal RX RS232 Receive/Empfangs- Signal M- RS232 Masse Signal
<b>DMX MASTER</b>	
<b>D+ D- DG</b>	DMX Schnittstelle D+ DMX-RS485 DATA+ Signal D- DMX-RS485 DATA- Signal DG DMX-RS485 Masse Signal
<b>LED</b>	
<b>DMX</b>	DMX Aktivitäts-LED, ist kontinuierlich ein, wenn DMX Telegramme zyklisch versendet werden. Blinkt, wenn keine DMX Telegramme versendet werden.

<b>DIP SCHALTER</b>	
<b>Baudrate BR</b>	Benutzen Sie DIP Switch 1+2, um die Baudrate zu wählen: AUS AUS: 9600Bd EIN AUS: 19200Bd AUS EIN: 38400Bd EIN EIN: aus FLASH (57600Bd)
<b>HINWEIS</b>	Die korrekte Parität (NONE, EVEN, ODD) und die Stopbits werden über die Konfigurationssoftware eingestellt, nicht über die DIP Switches! Ebenso wird die Baudrate für die DIP Switch Stellung BR=EIN,EIN mit der Konfigurationssoftware definiert.
<b>Schnittstelle IF</b>	Wählt die physikalische Art der seriellen Schnittstelle für das ASCII oder MODBUS/RTU Protokoll aus: AUS=RS232 EIN=RS485
<b>Funktionswahl FD</b>	Wählt eine Spezialfunktion aus: AUS=Es wird die Unit ID aus dem FLASH verwendet EIN=Es wird immer die Unit ID 255 verwendet
<b>HINWEIS</b>	Nach dem Ändern eines DIP-Schalters wird das Gerät automatisch gestartet, sodass keine Spannung aus/Spannung ein Zyklus erforderlich ist. Nach dem Neustart blinken alle LEDs kurz, um die Neustartsequenz darzustellen.
<b>LEDs</b>	
<b>STATE</b>	Status-LED, blinkt langsam, wenn das Modul in Ordnung ist. Blinkt schnell wenn das Modul intern einen Fehler hat
<b>HOST</b>	Zeigt an, ob gerade serielle Daten gesendet oder empfangen werden

**DMX BUS** Der DMX Bus wird als Linie mit einem Twisted Pair Kabel und mit einem Abschlusswiderstand verkabelt.



#### Technische Information

Betriebstemperatur	0..+55°C
Lagerungstemperatur	-20..+80°C
Feuchte	25..90%r.F. nicht kondensierend
Spannungsversorgung:	12-48V
Leistungsaufnahme:	0.5W
Klemmen	Kabelquerschnitt: max. 2.5 mm <sup>2</sup> , max. 14AWG Schraube: M3 Anzugsmoment: max. 0.5Nm, max. 4.5 Lb-in
Abmessungen (LxBxH)	17.5x90x58mm
Gewicht:	55g
Gehäuse:	1TE
Montage:	Schnappbar auf 35mm EN50022 DIN Schiene
Zertifizierung:	CE
Schutzklasse:	IP20
TARIC Nummer:	8538 90 91

**SOFTWARE** Laden Sie unsere kostenlose Software MODBUSConfigurator von unserer Homepage herunter, um das Gateway zu konfigurieren und zu testen

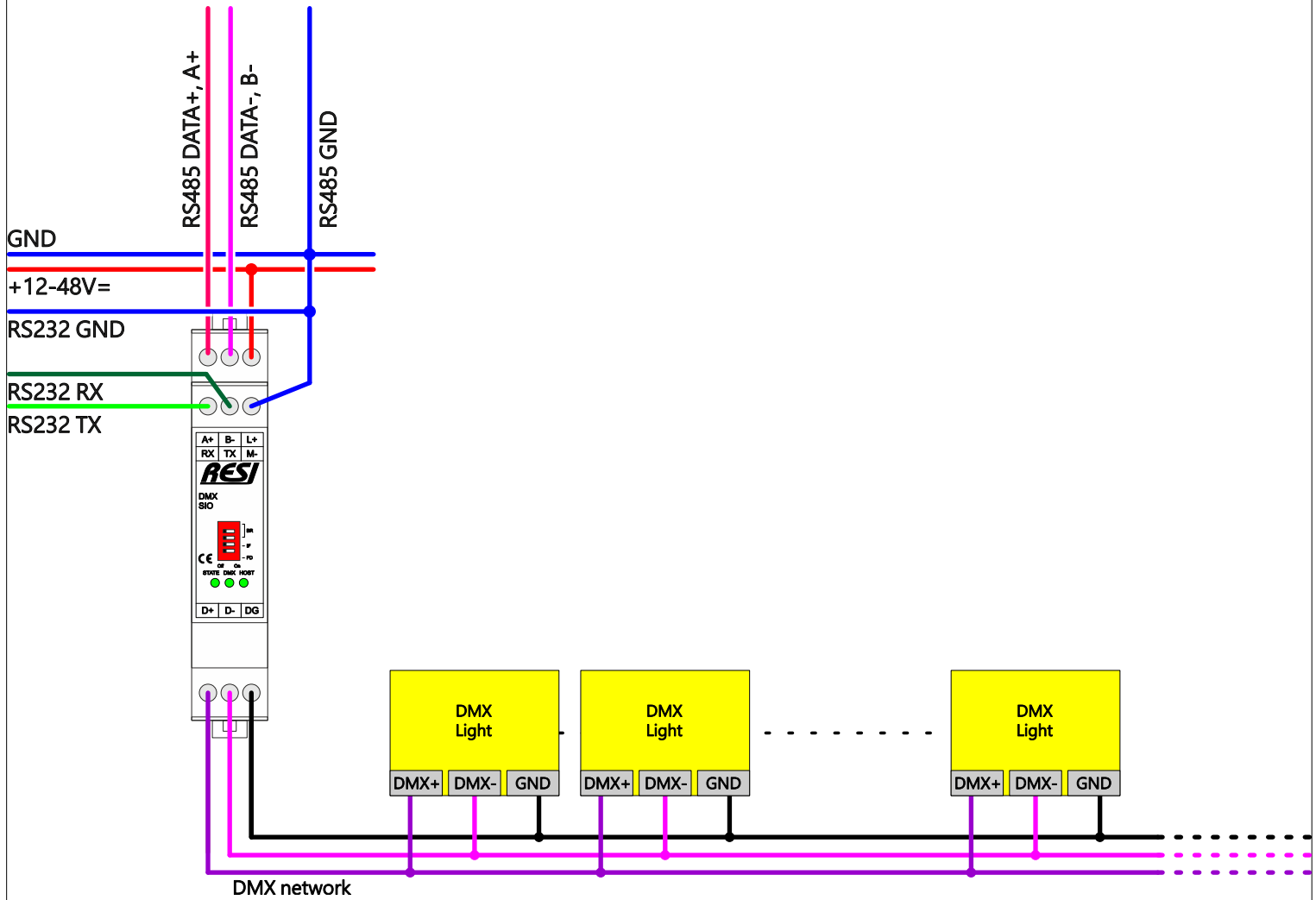
#### MODBUS-MAPPING ASCII-BEFEHLE

Laden Sie unsere MODBUS-Mapping und ASCII-Befehlsbeschreibung von unserer Homepage herunter, um das Gateway in Ihrer Anwendung zu verwenden  
**Lesen Sie unser Handbuch sorgfältig durch!**

**IMPORTANT:** Before you start with the installation of the product, read the attached **IMPORTANT SAFETY NOTES** very carefully and follow all the herein given information very accurate!

**Description:**

DMX master gateway with RS232+RS485 and MODBUS/RTU slave and ASCII text protocol, baud rates: 300-256000Bd, parity: none, even, odd, 8 data bits, 1, 2 stop bits, DMX 512A master: 512 DMX register in one DMX universe, Size (LxBxH):17.5x90x58mm, Weight:55g, Power supply:12-48V, Power consumption:0.5W, Housing:1MU, Mounting:mountable on 35mm EN50022 DIN rail, Terminals:Cable cross section: max. 2.5 mm<sup>2</sup>, max. 14AWG, Screw: M3, Tightening torque: max. 0.5Nm, max. 4.5 Lb-in, Certification:CE, Protection class:IP20, TARIC number:8538 90 91



**IMPORTANT:** Before you start with the installation of the product, read the attached **IMPORTANT SAFETY NOTES** very carefully and follow all the herein given information very accurate!

**TERMINALS:**

**L+ M-** Power supply  
L+ 12-48 V=  
M- Ground signal

**RS485**

**A+ B- M-** RS485 ASCII or MODBUS/RTU serial interface  
A+ RS485 DATA+ signal  
B- RS485 DATA- signal  
M- RS485 ground signal

**RS232**

**TX RX M-** RS232 ASCII or MODBUS/RTU serial interface  
TX RS232 transmit signal  
RX RS232 receive signal  
M- RS232 ground signal

**DMX MASTER**

**D+ D- DG** DMX interface  
D+ DMX-RS485 DATA+ signal  
D- DMX-RS485 DATA- signal  
DG DMX-RS485 ground signal

**LED**

**DMX** DMX activity LED, is continuously on when DMX telegrams are cyclically sent. Flashes when no DMX telegrams are being sent.

**DIP SWITCH**

**Baud rate BR** Use DIP switch 1 + 2 to select the baud rate:  
OFF OFF: 9600Bd  
ON OFF: 19200Bd  
OFF ON: 38400Bd  
ON ON: off FLASH (57600Bd)

**NOTE**

The correct parity (NONE, EVEN, ODD) and the Stop bits are set via the configuration software, not via the DIP switches!  
Likewise, the baud rate for the DIP switch position BR = ON, ON with the configuration software.

**Interface IF**

Selects the physical type of the serial interface for the ASCII or MODBUS/RTU protocol:  
OFF = RS232  
ON = RS485

**Function FD**

Selects a special function:  
OFF = The unit ID from the FLASH is used  
ON = Unit ID 255 is always used

**NOTE**

After changing the DIP switch, the device will be booted automatically. So no voltage off/voltage one cycle is necessary. After restarting, all LEDs flash briefly to represent this restart sequence.

**LEDs:****STATE**

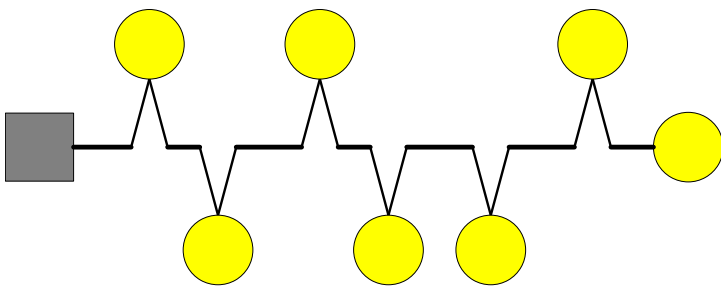
State LED, flashes slowly when the module is OK.  
Flashes quickly when the module has an internal error

**HOST**

Shows whether serial data is currently being sent or received

**DMX BUS**

The DMX bus is wired as a line with a twisted pair cable and a terminating resistor.

**Technical Information**

Operating temperature 0..+55°C  
Storage temperature -20..+80°C  
Humidity 25..90%r.H. not condensing  
Power supply: 12-48V  
Power consumption: 0.5W  
Terminals Cable cross section: max. 2.5 mm², max. 14AWG  
Screw: M3  
Tightening torque: max. 0.5Nm, max. 4.5 Lb-in  
Dimensions (LxWxH) 17.5x90x58mm  
Weight: 55g  
Housing: 1MU  
Mounting: mountable on 35mm EN50022 DIN rail  
Certification: CE  
Protection class: IP20  
TARIC number: 8538 90 91

**SOFTWARE**

Download our free software MODBUSConfigurator to configure and test the gateway from our homepage

**MODBUS-MAPPING  
ASCII COMMANDS**

Download our MODBUS mapping and ASCII command description from our homepage to use the gateway in your application  
**Read our manual carefully!**

**Wichtige Hinweise:**

- **Vor der Installation und Inbetriebnahme ist dieser Sicherheitshinweis, die beigefügte Installationsanleitung und das dazugehörige Handbuch zu lesen und alle darin gemachten Hinweise sind zu beachten!**
- Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal durchgeführt werden!
- Der Anschluss der Geräte darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen!
- Führen Sie bei eingeschaltetem Gerät keine elektrischen Arbeiten am Gerät aus!
- Sichern Sie das Gerät gegen Wiedereinschalten!
- Das Gerät darf nur mit der vorgeschriebenen Spannung versorgt werden!
- Schwankungen und Abweichungen der Netzspannung vom Nennwert dürfen die in den technischen Daten angegebenen Toleranzgrenzen und Vorgaben nicht überschreiten. Bei Nichteinhaltung kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen und Funktionsstörungen kommen!
- Es sind die aktuellen EMV Richtlinien in der Verkabelung zu beachten!
- Alle Signal- und Anschlussleitungen sind so zu verlegen, daß induktive und kapazitive Störungen sowie Einstreuungen die Funktionen des Geräts nicht beeinflussen. Falsche Verkabelung kann zu erheblichem Fehlfunktionen des Geräts führen!
- Für Signalleitungen und Sensorleitungen sind geschirmte Kabel zu verwenden, um Schäden durch Spannungsinduktion zu verhindern!
- Es sind die aktuellen Sicherheitsvorschriften der ÖVE, VDE, der Länder, ihrer Überwachungsorgane, des TÜV und des örtlichen EVUs zu beachten!
- Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften und Normen!
- Das Gerät ist nur für den angegebenen Verwendungszweck zu benutzen!
- Für Mängel und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung der Geräte entstehen, werden keinerlei Gewährleistungen und Haftungen übernommen!
- Folgeschäden, welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgenommen!
- Es gelten ausschließlich die technischen Daten, Anschlussbedingungen und Bedienungsanleitungen, welche den Geräten bei der Lieferung beigefügt sind!
- Alle auf unserer Homepage, oder in unserem Datenblatt, in unseren Handbüchern, in unseren Katalogen oder bei unseren Partnern publizierten technischen Daten müssen im Sinne des technischen Fortschritts nicht immer aktuell sein!
- Bei Veränderungen unserer Geräte durch den Anwender entfallen alle Gewährleistungsansprüche!
- Die beim Gerät spezifizierten technischen Rahmenbedingungen (zB Temperaturen, Spannungsversorgung, etc.) sind unbedingt einzuhalten!
- Der Betrieb von Geräten in der Nähe zu unseren Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann zur Beeinflussung der Funktionsweise unseres Gerätes bis zum Ausfall unseres Gerätes führen!
- Unsere Geräte dürfen nicht für Überwachungszwecke, welche ausschließlich dem Schutz von Personen gegen Gefährdung oder Verletzung dienen und nicht als Not-Aus-Schalter in Anlagen und Maschinen oder vergleichbare sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden!
- Die Gehäuse- und Gehäusezubehörmäße können geringe Toleranzen zu den Angaben in der Installationsanleitung bzw. zu den Angaben im Handbuch aufweisen!
- Veränderungen dieser Unterlagen sind nicht gestattet!
- Reklamationen werden nur in unserer vollständigen Originalverpackung angenommen!

**IMPORTANT SAFETY NOTES**Configuration software and manual available at [www.resi.cc](http://www.resi.cc)**Important hint:**

- **Before you start with the installation and the initial setup of the device, you have to read this document and the attached installation guide and the actual manual for the device very carefully. You have to follow all the herein given information very accurate!**
- Only authorized and qualified personnel are allowed to install and setup the device!
- The connection of the device must be done in de-energized state!
- Do not perform any electrical work while the device is connected to power!
- Disable and secure the system against any automatic restart or power on procedure!
- The device must be operated with the defined voltage level!
- Supply voltage jitters must not exceed the technical specifications and tolerances given in the technical manuals for the product. If you do not obey this issue, the proper performance of the device cannot be guaranteed. This can lead to fail functions of the device and in worst case to a complete breakdown of the device!
- You have to obey the current EMC regulations for wiring!
- All signal, control and supply voltage cables must be wired in a way, that no inductive or capacitive interference or any other severe electrical noise disturbance may interfere with the device. Wrong wiring can lead to a malfunction of the device!
- For signal or sensor cables you have to use shielded cables, to avoid damages through induction!
- You have to obey and to apply the current safety regulations given by the ÖVE, VDE, the countries, their control authorities, the TÜV or the local energy supply company!
- Obey country-specific laws and standards!
- The device must be used for the intended purpose of the manufacturer!
- No warranties or liabilities will be accepted for defects and damages resulting from improper or incorrect usage of the device!
- Subsequent damages, which results from faults of this device, are excluded from warranty and liability!
- Only the technical data, wiring diagrams and operation instructions, which are part to the product shipment are valid!
- The information on our homepage, in our datasheets, in our manuals, in our catalogues or published by our partners can deviate from the product documentation and is not necessarily always actual, due to constant improvement of our products for technical progress!
- In case of modification of our devices made by the user, all warranty and liability claims are lost!
- The installation has to fulfill the technical conditions and specifications (e.g. operating temperatures, power supply, ...) given in the devices documentation!
- Operating our device close to equipment, which do not comply with EMC directives, can influence the functionality of our device, leading to malfunction or in worst case to a breakdown of our device!
- Our devices must not be used for monitoring applications, which solely serve the purpose of protecting persons against hazards or injury, or as an emergency stop switch for systems or machinery, or for any other similar safety-relevant purposes!
- Dimensions of the enclosures or enclosures accessories may show slight tolerances on the specifications provided in these instructions!
- Modifications of this documentation is not allowed!
- In case of a complaint, only complete devices returned in original packing will be accepted!